

Circuit complet : environ 4 heures, 5,3 km (Québec/Arrondissement de La Cité)

Bus : 11

Secteurs couverts : à partir de la colline Parlementaire, découvrez le faubourg Saint-Jean-Baptiste, le Quartier Saint-Roch, le Vieux-Port, Place-Royale et le Quartier Petit Champlain.

Parcours VivaCité



Le Parcours VivaCité est un circuit piétonnier riche en découvertes et facile à suivre puisqu'il est balisé de pastilles incrustées aux trottoirs et signalisé. Les travaux de balisage seront complétés en 2008. Le parcours invite les visiteurs à sortir des sentiers battus et à se laisser guider à travers les quartiers qui ceinturent le Vieux-Québec. Cette visite urbaine amène à découvrir des parcs, des places publiques, des rues populaires, des boutiques et restaurants tendances de même que plusieurs attraits majeurs.

Départ : Bureau d'information touristique de l'Office du tourisme de Québec (835, avenue Wilfrid-Laurier) situé dans l'édifice de la **Maison de la Découverte**, où se trouve également le centre d'accueil et d'information du **parc des Champs-de-Bataille** 🏰.

- ▶ *En sortant du bureau d'information touristique, traversez l'avenue Wilfrid-Laurier.* Vous êtes à la **place George-V Est**. Derrière vous à gauche, au 805 avenue Wilfrid-Laurier, se trouve le **Manège militaire Voltigeurs de Québec**, reconnu bâtiment d'importance architecturale nationale. Il fut construit en 1885 d'après les plans d'Eugène-Étienne Taché, architecte de l'Hôtel du Parlement. Le **Musée des Voltigeurs** (porte d'entrée à l'extrémité gauche) rassemble un grand nombre de souvenirs de guerre et d'artefacts. Pour connaître l'horaire et les tarifs, appelez au 418 648-4422.
- ▶ *Continuez sur George-V Est jusqu'au feu de circulation.* Vous voilà sur la **Grande Allée Est**, une des artères les plus populaires de la ville. À midi comme à minuit, ses trottoirs larges et animés fourmillent de gens venus faire la fête entre amis ou simplement se balader en famille. Du côté gauche on y retrouve une foule de restaurants et de bars de même que des bâtiments d'une architecture remarquable. De l'autre côté de la rue à gauche se trouve le **parc de la Francophonie**.
- ▶ *Traversez la Grande Allée Est et tournez à droite.* Un chapitre entier est consacré à la **colline Parlementaire** à la page 29. En vous dirigeant vers la **porte Saint-Louis**, vous croiserez notamment l'**Hôtel du Parlement** 🏰 à votre gauche et de nombreux monuments érigés en l'honneur de politiciens et d'autres personnages qui ont marqué l'histoire. À droite se trouve une des entrées du **parc des Champs-de-Bataille** 🏰. Ce populaire parc urbain, aussi appelé « plaines d'Abraham » fut le théâtre de batailles historiques. Plus loin à gauche, sur l'avenue Honoré-Mercier, vous voyez la **fontaine de Tourny**.
- ▶ *Continuez sur la Grande Allée et traversez la porte Saint-Louis.* Vous entrez dans le Vieux-Québec fortifié. Un circuit complet est consacré à l'intérieur des murs à la page 19. À votre droite, au bout de la côte de la Citadelle, se trouve la **Citadelle/Musée du Royal 22^e Régiment** 🏰. Perché au sommet du cap Diamant, le site offre, en plus de visites commentées, une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent. À votre gauche, vous pouvez également explorer le **Lieu historique national du Canada des Fortifications-de-Québec** 🏰, qui vous invite à découvrir la **poudrière de l'Esplanade** et l'imposante muraille qui encercle le Vieux-Québec.
- ▶ *Lorsque vous serez prêt à poursuivre votre promenade, continuez sur la rue Saint-Louis jusqu'à la rue D'Auteuil. Tournez à gauche sur la rue D'Auteuil jusqu'à la rue Dauphine.* En chemin, remarquez à votre gauche le **parc de l'Esplanade** et les monuments de l'**allée des Poètes**. À l'angle des rues D'Auteuil et Dauphine, vous pouvez visiter la **Chapelle des Jésuites**; l'intérieur vaut un coup d'œil. Remarquez à gauche la **porte Kent**.

- ▶ *Descendez ensuite la rue D'Auteuil jusqu'à la rue Saint-Jean.* La **rue Saint-Jean** est l'incontournable rendez-vous des résidents et des visiteurs. On y retrouve entre autres plusieurs cafés, restaurants, bars et boutiques. Pendant les soirées et les fins de semaine d'été, la circulation automobile est interdite à l'intérieur des murs... au plus grand plaisir des piétons!
- ▶ *Traversez la rue Saint-Jean.* Pour en savoir plus sur le passé militaire de Québec, vous pouvez visiter devant vous le **Lieu historique national du Canada du Parc-de-l'Artillerie** 🏰 et son imposante redoute. Le site est idéal pour un pique-nique romantique ou familial.
- ▶ *À votre gauche, traversez la porte Saint-Jean.* La **porte Saint-Jean** constitue un des emblèmes de Québec. Après l'avoir traversée, vous vous trouvez à la **place D'Youville**, qui abritait jusqu'en 1931 un marché public. À votre gauche, vous voyez le **Palais Montcalm** 🏰, et à droite, le **Capitole de Québec** 🏰, deux populaires lieux de spectacles. En hiver, la place D'Youville est envahie de musique et la patinoire fait la joie des petits et des grands enfants. Devant le Palais Montcalm, on retrouve les « Muses », oeuvre d'Alfred Laliberté représentant les déesses qui présidaient aux arts libéraux dans la mythologie antique. Du côté de la place, juste avant la première rue (des Glacis), un panneau d'interprétation porte sur la place D'Youville.
- ▶ *Continuez tout droit sur la rue Saint-Jean en suivant les pastilles au sol et les panneaux de signalisation.* Vous traverserez l'avenue Honoré-Mercier, nommée en l'honneur du premier ministre du Québec de 1887 à 1891, pour rejoindre la rue Saint-Jean extra-muros. À partir de 1734, cette rue était le point de départ du chemin du Roy et reliait le bourg à la périphérie.

Vous entrez dans le **faubourg Saint-Jean-Baptiste**, un des quartiers populaires de la haute-ville de Québec. Ce secteur regroupe des épiceries fines, des librairies, des disquaires, des boutiques de vêtements de toutes sortes et plusieurs artisans. Véritable « Faubourg des saveurs », on découvre chez les commerçants-artisans du secteur une remarquable diversité alimentaire.

À votre gauche, vous apercevrez l'ancienne **église protestante St. Matthew**, construite entre 1878 et 1882 et aujourd'hui transformée en bibliothèque. L'architecture est inspirée de l'église St. Oswald de Liverpool. Jetez un coup d'œil à l'intérieur, des éléments architecturaux d'origine ont été conservés, dont les vitraux et les boiseries. **Horaire** : lundi et mercredi, 12 h à 20 h; mardi, jeudi et vendredi, 12 h à 17 h; samedi et dimanche, 13 h à 17 h. Le **cimetière** date de 1772, ce qui en fait le plus vieux cimetière urbain du Québec.



Place D'Youville

Claudiel Huot

Luc-Antoine Couturier



Faubourg Saint-Jean-Baptiste

Un peu plus loin, au 699, se trouve l'**épicerie J.A. Moisan** 🏰, la plus vieille épicerie encore opérationnelle en Amérique du Nord (1871). On y a conservé tout le cachet de l'époque des magasins généraux. Au numéro 634, vous retrouvez le Choco-musée Érico.

Choco-Musée Érico 🍫

634, rue Saint-Jean, Québec G1R 1P8

418 524-2122 Téléc. : 418 524-4558 www.chocomusee.com

Bus: 3, 7, 10, 25, 28, Métrobus 800, 801



Le Choco-musée Érico est un lieu d'interprétation sur le chocolat. À découvrir : l'histoire du chocolat du temps des Mayas à aujourd'hui, les accessoires anciens et contemporains, les méthodes de fabrication artisanale (vidéo et vue sur la cuisine) et plus encore. L'endroit rêvé pour les passionnés de bon chocolat. **Horaire** : à l'année, lundi au mercredi et le samedi, 10 h à 17 h 30; jeudi et vendredi, 10 h à 21 h; dimanche, 11 h à 17 h 30. L'été les heures peuvent se prolonger. Visites de groupes sur réservation. **Entrée gratuite.**

- ▶ *En sortant du choco-musée, prenez la rue Saint-Jean à droite.* Lorsque vous êtes à la hauteur de la rue Sainte-Claire, vous pouvez voir, un peu plus loin à droite, l'**église Saint-Jean-Baptiste**.
- ▶ *Tournez à droite sur la rue Sainte-Claire.* Vous vous dirigez vers le quartier Saint-Roch, un des plus anciens quartiers de Québec. Le long de la rue Sainte-Claire, remarquez les maisons en rangées, les toits mansardés et les corniches, typiques de l'architecture du début du XX^e siècle.
- ▶ *Arrivé au bout de la rue, vous avez une vue imprenable sur le quartier Saint-Roch.*

Quartier Saint-Roch 🍫

Bus: 1, Métrobus 800

Au XIX^e siècle, le **quartier Saint-Roch** a connu un essor important grâce à la prospérité du commerce du bois et de la construction navale. Au début du XX^e siècle, c'est l'industrie manufacturière, particulièrement dans le domaine du vêtement et de la chaussure, qui prit le relais en fournissant un gagne-pain à de nombreux ouvriers du quartier. Après avoir connu un ralentissement après la Seconde Guerre mondiale au profit des banlieues, Saint-Roch a récemment bénéficié d'une importante revitalisation urbaine. L'aménagement du **jardin de Saint-Roch**, que vous voyez à droite, de l'autre côté de la côte d'Abraham est à la base de la renaissance du quartier. Le recyclage d'anciennes manufactures, d'usines et d'immeubles désuets et l'arrivée d'universités, d'entreprises multimédias et d'ateliers d'artistes ont ensuite permis à l'effervescence du passé de se renouveler peu à peu. Aujourd'hui, on y retrouve des restaurants branchés, des bars et de nouvelles boutiques tendance, qui donnent un tout nouveau visage au quartier.

- ▶ *Vous pouvez descendre par l'escalier du Faubourg, un des nombreux qui furent construits au XX^e siècle dans l'objectif de faire le lien entre la haute-ville et la basse-ville, ou si vous préférez, emprunter l'ascenseur du Faubourg. Gratuit. Ouvert à l'année : lundi, 7 h à 20 h; mardi au vendredi, 7 h à 23 h; dimanche, 9 h à 20 h.* À votre droite, coincé entre la côte d'Abraham et la rue De Saint-Vallier Est, se dresse le **Complexe Méduse** 🍫, une coopérative d'artistes qui regroupe huit maisons rénovées logeant une salle de spectacle, des ateliers et des aires d'expositions ouvertes au public.
- ▶ *Traversez la rue au passage piétonnier et continuez tout droit sur la rue de la Couronne.* Vous longez le **jardin de Saint-Roch** à droite, véritable oasis de fraîcheur avec sa chute d'eau et ses nombreuses espèces de fleurs, d'arbres et d'arbustes. On y retrouve, en bordure de la rue De Saint-Vallier Est, trois bustes d'artistes peintres; René Richard, Alfred Pellan et Horatio Walker. De l'autre côté de la rue, sur le mur de l'Institut national de la recherche scientifique, remarquez le sismographe, qui indique les activités sismiques au Canada en temps réel. Juste avant le boulevard Charest, vous croiserez également la **place de l'Université-du-Québec**, dominée par une scène en métal et en verre utilisée pour la présentation de spectacles.
- ▶ *Traversez le boulevard Charest.* Remarquez à gauche, à l'autre intersection, le magnifique bâtiment de facture industrielle en briques rouges. Il s'agit de « **La Fabrique** », qui loge notamment

l'école d'architecture de l'Université Laval. Une plaque et un module d'interprétation se trouvent sur les lieux.

- **Poursuivez sur de la Couronne jusqu'à la rue Saint-Joseph.** Vous avez à votre gauche la **place Jacques-Cartier**, qui fut un marché en plein air à partir de 1832. Sur la place, la **bibliothèque Gabrielle-Roy** 📖, véritable centre culturel, présente régulièrement des spectacles et des expositions thématiques. Derrière la bibliothèque, sur la rue du Roi, vous pouvez voir une **fresque** rendant hommage à la poésie et à l'écriture.

*Si vous le souhaitez, vous pouvez sortir du parcours et vous rendre jusqu'au **Musée des Augustines de l'Hôpital général** et au **cimetière de Montcalm** (1,5 km aller-retour). Le Musée de l'Hôpital général et son monastère sont ouverts sur réservation seulement, mais le cimetière est accessible en tout temps, sauf en hiver. Pour vous y rendre, prenez la rue Saint-Joseph à gauche jusqu'au boulevard Langelier, que vous prendrez à droite. L'Hôpital général est situé au bout du boulevard. Notez au passage les différentes façades des bâtisses qui révèlent les trésors du quartier, notamment celle du **théâtre Impérial de Québec** 🎭 au 252 de la rue Saint-Joseph. À l'intersection de la rue Caron, vous avez l'**église Notre-Dame-de-Jacques-Cartier**, seul bâtiment du secteur à avoir survécu à l'incendie de 1866. L'église n'a jamais subi de rénovations majeures. Sur le boulevard Langelier, remarquez l'**ancien moulin à vent** en pierre des Augustines et l'**ancienne école technique** du quartier ouvrier de Saint-Sauveur, érigée en 1909. Faites le chemin inverse pour reprendre le Parcours VivaCité à l'intersection des rues Saint-Joseph et de la Couronne et traversez de la Couronne.*

- **Tournez à droite sur la rue Saint-Joseph et continuez jusqu'à la rue du Parvis.** Devant l'**église Saint-Roch**, vous êtes au cœur du quartier. L'église et le quartier ont été nommés en l'honneur de Saint Roch, un saint protecteur que l'on invoquait en Nouvelle-France contre la peste et d'autres maladies. Des panneaux d'interprétation racontent l'historique de l'endroit. Il y a eu quatre églises sur ce site depuis 1811. Celle-ci, construite durant la Première Guerre mondiale, est la plus vaste de la ville. Vous pouvez entrer dans l'église pour admirer son intérieur monumental, dont ses boiseries et ses vitraux.
Horaire : tous les jours, 9 h à 17 h.



Rue Saint-Joseph et église Saint-Roch

- **Continuez tout droit sur la rue Saint-Joseph.** Vous y dénicherez de petites boutiques et de grands magasins que vous ne trouverez nulle part ailleurs à Québec. Tout au long de votre balade dans le quartier, vous ferez de belles et succulentes découvertes : des restaurants branchés, des vêtements griffés, des épiceries fines, des pâtisseries et des boutiques de tous genres. À certaines périodes de l'année, la rue s'anime et s'illumine, entre autres de la fin novembre au début janvier pour la période des fêtes. Des éléments d'architecture de plusieurs édifices historiques valent aussi le détour, comme cette enseigne d'une ancienne manufacture peinte sur le mur de briques au coin de la rue de la Chapelle. En observant les bâtiments, vous remarquerez également des traces de l'ancien toit qui a recouvert la rue pendant 25 ans.
- **Continuez jusqu'au bout de la rue Saint-Joseph et traversez la rue Saint-Dominique.** Prenez ensuite la **rue Saint-Dominique** à droite jusqu'au boulevard Charest. Sous les piliers de l'autoroute, vous

ne pourrez pas manquer d'admirer les grandes **fresques des piliers**, auxquelles ont participé plusieurs jeunes de la Maison Dauphine (oeuvre de bienfaisance).

- ▶ **Tournez à gauche sur le boulevard Charest et continuez jusqu'au boulevard Jean-Lesage, que vous traverserez au feu de circulation.** En vous retournant sur votre gauche, vous apercevez le **Palais de Justice**, situé au 300, boulevard Jean-Lesage et à 400 mètres derrière, le **parc de l'Amérique-Latine**. À l'intérieur du parc, on retrouve le monument Simón-Bolívar, don du gouvernement du Vénézuéla en l'honneur du libérateur de six pays d'Amérique latine. Dans ce même parc, se trouve le monument José-Martí, don de la République de Cuba, de même qu'une plaque « Hommage à l'Organisation universitaire interaméricaine ».
- ▶ **Continuez sur la rue Saint-Paul (continuité du boulevard Charest) jusqu'à la rue Saint-Nicolas.** Vous voyez à gauche la **Gare du Palais**, une gare de train et d'autobus qu'on pourrait confondre avec un château de la Renaissance française. Elle fut inaugurée en 1916, et figure maintenant sur la liste des gares ferroviaires patrimoniales du Canada. Face à la gare, la **place de la Gare** resplendit avec sa fontaine créée par Charles Daudelin, qui évoque la puissance de l'eau. Des panneaux d'interprétation se trouvent sur place.
- ▶ **Traversez la rue Saint-Paul à l'intersection de la rue Saint-Nicolas.** Vous voyez sur la rue Saint-Nicolas un édifice en briques rouges; c'est l'**îlot des Palais**, qui est actuellement fermé pour réaménagement. Le site fut un important lieu de pouvoir durant la période de la Nouvelle-France en plus d'être intimement lié à la vie commerciale, politique et industrielle de Québec.
- ▶ **Continuez sur la rue Saint-Paul.** Au numéro 329 se trouve l'Économusée® de la fourrure.

Richard Robitaille Fourrures - Économusée® de la fourrure 🇨🇦

Bus: 1, 666

329, rue Saint-Paul, Québec G1K 3W8
418 692-9699 Téléc. : 418 692-3646

Dans l'atelier de confection et de réparation de Serge Richard, la fourrure est à l'honneur. Assistez aux principales étapes de transformations, de la peau au manteau. Mille et un secrets vous seront révélés sur les espèces animales et les méthodes de chasse, sur l'industrie de la fourrure canadienne et sur l'utilisation de la fourrure à travers les âges. Voyez les objets témoins d'un autre temps et découvrez des usages contemporains et inusités de la fourrure. Boutique de créations uniques. **Ouvert à l'année** : lundi au mercredi, 9 h 30 à 17 h 30; jeudi et vendredi, 9 h 30 à 21 h; samedi, 9 h 30 à 17 h.

- ▶ **Reprenez la rue Saint-Paul jusqu'au feu de circulation (place du Marché-du-Vieux-Port).**

Vieux-Port 🇨🇦

Bus: 1, 666

Vous entrez dans le secteur du **Vieux-Port de Québec** 🇨🇦. Situé au confluent de la rivière Saint-Charles et du fleuve Saint-Laurent, il couvre une superficie de 33 hectares et englobe un secteur riche en histoire, qui caractérise bien les activités portuaires et maritimes de la capitale.

Devant vous, le **Marché du Vieux-Port de Québec** accueille des artisans et des agriculteurs de la région qui y vendent leurs produits maraîchers. Jetez un coup d'œil à droite, vous apercevrez les fortifications de Québec.

- ▶ **Traversez la rue de la place du Marché-du-Vieux-Port, tournez à droite et prenez immédiatement la rue Saint-Paul à gauche. Continuez jusqu'à la rue Saint-Thomas et traversez la rue Saint-Paul de manière à changer de côté de rue. Au coin de la côte Dambourgès se trouve un panneau d'interprétation.**

C'est sur la **rue Saint-Paul** que se sont installés, depuis de nombreuses années déjà, plusieurs antiquaires. On trouve également sur cette rue des boutiques variées, des galeries d'art, des restaurants ainsi que de petits cafés sympathiques où il fait bon flâner. À gauche, vous ne pouvez pas manquer le bassin Louise et Espace 400°, le cœur des célébrations du 400^e anniversaire de Québec.

Espace 400°

100, Quai Saint-André, Québec G1K 7R3

www.monquebec2008.com

Bus: 1, 18, Métrobus 800



- Le site principal des festivités du 400°. Du 3 juin à la mi-octobre, déambulez dans les jardins éphémères, visitez l'exposition « Passagers », assistez aux spectacles, laissez-vous envahir par la magie des artistes de rue et de l'animation renouvelée chaque jour! **Horaires** : 3 juin au 19 octobre 2008, tous les jours incluant les jours fériés, 10 h à 21 h. **Entrée** : accès au site gratuit. Exposition « Passagers » : adulte : 7 \$; 12 à 16 ans : 5 \$; enfant 11 ans et moins accompagné d'un adulte : gratuit.

- *Poursuivez sur la rue Saint-Paul jusqu'à la place de la FAO.* Durant votre promenade, remarquez à droite la charmante et pittoresque rue Sous-le-Cap. La **place de la FAO** commémore le 50^e anniversaire de l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, fondée à Québec en 1945. La **sculpture La Vivrière** témoigne de l'histoire portuaire de Québec en représentant une figure de proue portant dans ses bras des produits alimentaires venant de tous les continents. Au 139, admirez l'impressionnante architecture de l'édifice de l'ancienne « Banque Canadienne de Commerce », bâtie vers 1900 avec ses colonnes monumentales, ses corniches imposantes, ses coupoles et ses frontons.



Place de la FAO

Un musée traitant de l'histoire navale de Québec est situé à l'extrémité nord de la rue Dalhousie. Pour vous y rendre, vous devez quitter le parcours, continuer tout droit sur la rue Saint-Paul et tourner à gauche sur la rue Dalhousie.

Musée naval de Québec

170, rue Dalhousie, Québec G1K 8M7

418 694-5387 Téléc. : 418 694-5550 www.mnq-nmq.org

Bus: 1



- Un musée juste au bout du quai. Angle bassin Louise et fleuve Saint-Laurent. Au musée naval de Québec, vous naviguerez à travers l'histoire d'une ville et de son fleuve. **Horaires** : fermé pour montage d'expositions jusqu'au 31 mai 2008. Du 1^{er} juin à la fête du Travail, tous les jours, de 10 h à 17 h 30. De la fête du Travail au 31 mai, du mardi au vendredi, de 13 h à 16 h. Réservations nécessaires pour les groupes. **Entrée gratuite.**

*Le musée est plongé au cœur de la **Pointe-à-Carcy**, un lieu de promenade avec une vue imprenable sur le fleuve Saint-Laurent et fréquenté autant par les gens de Québec que par les visiteurs et les croisiéristes qui y font escale. On y retrouve l'**écluse du Vieux-Port**, qui maintient le niveau de l'eau constant à l'intérieur du bassin Louise. C'est cette écluse qui a permis l'aménagement du **port de plaisance**, qui peut accueillir quelques centaines d'embarcations. Revenez sur vos pas jusqu'à la place de la FAO.*

- *À partir de la place de la FAO, prenez la rue du Sault-au-Matlot à droite jusqu'à la rue de la Barricade, que vous prendrez à gauche.* Sur la rue de la Barricade, remarquez une plaque portant sur l'invasion américaine de 1775.
- *Tournez ensuite sur la rue Saint-Pierre à droite jusqu'au Musée de la civilisation, que vous verrez à votre gauche.*

Musée de la civilisation 🏛️

Bus: 1

85, rue Dalhousie C. P. 155, succursale B, Québec G1K 7A6

☎️ 418 643-2158, 1 866 710-8031 Téléc. : 418 646-9705 www.mcq.org

Le grand musée populaire de Québec... au cœur de la fête du 400^e anniversaire de Québec. Pour cette occasion, une installation extérieure spectaculaire signé Dragone, une exposition prestigieuse « Or des Amériques » et de magnifiques maquettes de villes dans « Urbanopolis » viennent compléter la programmation de ce musée thématique, populaire et accessible, orienté vers la participation et l'interaction. Un lieu d'étonnement et de plaisir pour toute la famille! **Horaires réguliers** : du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. Fermé le lundi. Du 24 juin au 1^{er} septembre, tous les jours de 9 h à 19 h. Du 2 septembre au 13 octobre, tous les jours de 10 h à 17 h. **Entrée** : adultes : 10 \$; aînés : 9 \$; étudiants (17 ans et plus avec carte) : 7 \$; enfants (12 à 16 ans) : 4 \$; (11 ans et moins) : gratuit. Entrée gratuite le mardi entre le 1^{er} novembre et le 31 mai. Tarifs réduits pour les groupes. **Visites commentées** en français et en anglais.

► *Continuez sur la rue Saint-Pierre.* Remarquez à votre droite, au numéro 71, un panneau d'interprétation. Jadis, les propriétaires de la plupart des maisons huppées de cette rue possédaient un quai adjacent à leur résidence. Aujourd'hui, des bureaux, des galeries d'art et des hôtels sont installés dans les environs. À gauche, sur le pavé de la rue Saint-Antoine, des marques au sol indiquent le niveau du fleuve au fil des siècles.

► *Tournez à droite sur la rue Saint-Antoine, puis à gauche sur la rue du Sault-au-Matlot. Continuez sur du Sault-au-Matlot et traversez la côte de la Montagne pour rejoindre la rue Notre-Dame.*

Fresque des Québécois

Une murale en trompe-l'oeil qui illustre les 400 ans d'histoire de Québec : 15 personnages historiques y sont représentés; un panneau d'interprétation les identifie. Vous êtes au **parc de la Cetièrre**. Une série de panneaux d'interprétation porte également sur les anciennes habitations qui ont occupé le site. En été et dans le temps des fêtes, des pièces de théâtre et des spectacles variés s'y produisent.

► *Continuez sur Notre-Dame et tournez à gauche, sur la rue du Porche, où se trouve le **parc de l'UNESCO**, qui offre aux enfants des jeux à caractère historique et maritime. Tournez à droite sur la rue Saint-Pierre.* La maison Stuart, située au 26, fut érigée en 1764.



Fresque des Québécois

R. Greffard Ville de Québec

À gauche, sur la rue du Marché-Finlay, vous voyez la **place de Paris**. On peut y admirer la sculpture résolument contemporaine « Dialogue avec l'histoire », créée par Jean-Pierre Raynaud. Celle-ci évoque la première forme humaine dans ce lieu historique où débarquèrent les premiers Français. Partout autour de vous, vous pouvez observer des éléments d'architecture fort intéressants. Remarquez, entre autres, les jolis volets, les toitures représentant différentes époques et les échelles sur les toits, qui servaient jadis à ramoner les cheminées et qui sont utilisées aujourd'hui pour le déneigement des toits. Une ouverture à droite vous invite à entrer au cœur de Place-Royale.

Place-Royale

Bus: 1, 

C'est à Place-Royale, que naît la civilisation française en Amérique du Nord. En 1608, au pied du cap Diamant, Samuel de Champlain entreprend la construction de son « abitation » fortifiée. C'est le premier établissement permanent en Nouvelle-France. De riches marchands s'y installent et la place s'entoure de commerces animés. En 1686, on y érige le buste du « Roi-Soleil », en l'honneur de Louis XIV. La place du Marché devient alors place Royale.

Sous le Régime anglais, Place-Royale, avec ses négociants, ses armateurs, ses constructeurs de navires, reprend son rôle commercial et se retrouve au centre des affaires. Mais vers 1860, son activité stagne. C'est alors le déclin et elle redevient simple place du Marché. En 1950, c'est un quartier pauvre et délabré jusqu'à sa restauration, qui débuta dans les années soixante. Place-Royale est un des plus anciens quartiers du continent nord-américain. Ses rues étroites et l'architecture de ses maisons rappellent quatre siècles d'histoire. Pour en savoir plus, une visite au Centre d'interprétation de Place-Royale s'impose.

Centre d'interprétation de Place-Royale

Bus: 1

27, rue Notre-Dame, Québec G1K 4E9



418 646-3167 Téléc. : 418 646-9705 www.mcq.org

- ↳ Naissance de la civilisation française en Amérique. Des expositions archéologiques, un film sur Samuel de Champlain, un atelier de costumes d'époque, des visites commentées, des activités culturelles et éducatives vous invitent à revivre les 400 ans d'histoire de l'un des plus anciens quartiers d'Amérique du Nord. **Horaire** : du 24 juin au 1^{er} septembre, ouvert tous les jours de 9 h 30 à 17 h. Du 2 septembre au 23 juin, du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. **Entrée** : adultes : 5 \$; aînés : 4,50 \$; étudiants (17 ans et plus) : 3,50 \$; enfants 12 à 16 ans : 2 \$; 11 ans et moins : gratuit. Tarifs réduits pour les groupes. **Visites commentées** en français et en anglais.

Durant l'été, Place-Royale bourdonne d'activités. Sur la place, se trouvent quelques commerces et restaurants, la **maison Fornel** avec ses expositions de même que l'incontournable **église Notre-Dame-des-Victoires**.

Église Notre-Dame-des-Victoires


Bus: 1

32, rue Sous-le-Fort, Québec G1K 4G7



418 692-1650, 692-2533 Téléc. : 418 692-4382

Érigée en 1688, il s'agit de la plus vieille église en pierre en Amérique du Nord. Incendrée lors des bombardements de 1759, elle fut restaurée à deux reprises. L'intérieur est remarquable. Dans l'église, un ex-voto représentant un modèle réduit du Brézé, vaisseau qui transporta le Marquis de Tracy et les soldats du régiment de Carignan-Salières en Nouvelle-France en 1664. **Horaire** : tous les jours; 10 h à 16 h. Fermée aux visiteurs lors des mariages, des baptêmes et des funérailles. Du 1^{er} mai au 15 octobre, 9 h 30 à 17 h. **Visites guidées** en français et en anglais. **Entrée gratuite**.

- ▶ **Prêt à poursuivre?** Reprenez la rue Saint-Pierre jusqu'au bout, où vous aurez une vue imprenable sur le Château Frontenac. À gauche, remarquez la **Batterie Royale** (1691) qui fut un maillon du système défensif du Régime français. Conçue par l'architecte Claude Baillif et l'ingénieur Franquelin, la batterie a servi à la défense de la ville lors du siège de Québec en 1759. On y retrouve des panneaux d'interprétation et de l'animation historique, du début juin à la fête du Travail. Juste en face, vous avez le Quai Chouinard, un quai d'embarquement pour des croisières sur le fleuve. Un peu plus à droite, sur la rue Dalhousie se trouve la gare du **traversier** , qui relie Québec à Lévis. Pour un coût minime, les passagers du traversier peuvent profiter d'une vue splendide sur Québec. Le soir venu, le cap Diamant et sa paroi rocheuse s'illuminent depuis la Citadelle jusqu'à la terrasse Dufferin.

- *Tournez à droite sur la rue Sous-le-Fort.* Au coin de Notre-Dame à gauche, remarquez la jolie rue du Cul-de-Sac et la maison au toit rouge. C'est la Maison Chevalier, qui loge le Centre d'interprétation de la vie urbaine de la ville de Québec, dont l'entrée principale est située au 50, rue du Marché-Champlain.

Maison Chevalier

Bus: 1, 999

50, rue du Marché-Champlain, Québec G1K 4H3
418 646-3167 www.mcq.org

D'inspiration classique française, cette construction de la deuxième moitié du XVIII^e siècle témoigne de l'architecture urbaine en Nouvelle-France. En plus de rappeler l'histoire de ce bâtiment, l'exposition « Ambiances d'autrefois » présente des reconstitutions d'intérieurs des XVIII^e et XIX^e siècles aménagés grâce aux pièces de la collection du Musée de la civilisation. **Horaires** : du 24 juin à la fête du Travail : tous les jours de 9 h 30 à 17 h 30. Du 1^{er} mai au 23 juin 2008, du mardi au dimanche de 10 h à 17 h. Du 2 septembre au 13 octobre 2008, mardi au dimanche de 10 h à 17 h. Du 16 décembre 2008 au 5 janvier 2009, mardi au dimanche de 10 h à 17 h. Fermé le 25 décembre. Le reste de l'année, ouvert les samedis et dimanches de 10 h à 17 h.

Centre d'interprétation de la vie urbaine de la ville de Québec

Bus: 3, 7, 11, 999

50, rue du Marché-Champlain, Québec G1K 4H6
418 692-5550 Téléc. : 418 692-5554 www.spuq-quebec.com

Située dans la Maison Chevalier, l'exposition « Vieux-Québec, secrets et anecdotes » et son parcours sonore invitent à découvrir les coups de cœur de l'historien Jean Provencher. En vente sur place, le nouveau Circuit-Québec : circuit pédestre, 32 bornes sonores, exposition urbaine, accessible toute l'année, jour et nuit.

- *Sur la rue Sous-le-Fort, poursuivez vers la falaise.* Vous entrez dans le Quartier Petit Champlain.

Quartier Petit Champlain

Bus: 1, 999

En 1608, ce quartier devient un petit village portuaire doté de postes de traite et d'élégantes habitations. Il a connu ensuite différentes périodes de déclin et reprise. Aujourd'hui, à la suite d'une restauration générale, le Quartier Petit Champlain, rappelle un coquet village au bord du fleuve. Ses rues étroites sont bordées de boutiques et bistros uniques. Son décor légendaire, été comme hiver, en fait un des sites les plus prisés de Québec. Les artisans et commerçants de ce quartier, regroupés en coopérative depuis 1985, sont les fiers gardiens de ce précieux patrimoine du Vieux-Québec.



Quartier Petit-Champlain

Au 58 rue Sous-le-Fort, jetez un coup d'œil à la Verrerie La Mailloche.

Verrerie La Mailloche 🏭

58, rue Sous-le-Fort, Québec G1K 4G8

418 694-0445, 1 866 694-0445 Téléc. : 418 694-1571 www.lamailloche.com

Bus: 1



Assistez à la magie du verre soufflé avec les artisans qui créent sur place des oeuvres extraordinaires sous la direction du maître-verrier de réputation internationale Jean Vallières. Un centre d'interprétation sur le verre traditionnel et contemporain complète la visite. Boutique. **Horaire** : tous les jours; pendant l'été, 9 h à 22 h. Novembre à juin, 9 h 30 à 17 h sauf jeudi et vendredi jusqu'à 21 h. Fermé le 25 décembre et le 1^{er} janvier. **Entrée gratuite. Démonstrations commentées** pour groupes sur réservation à un coût minime. Prix d'entrée remboursable sur achat. Souffleurs de verre au travail, du mercredi au dimanche.

Au coin des rues du Petit-Champlain et Sous-le-Fort, vous êtes au bas de l'**escalier du Casse-Cou** avec ses restaurants et boutiques d'artisanat à différents niveaux. La gare du funiculaire est située dans la **maison Louis-Jolliet** (1683) et relie la basse-ville à la terrasse Dufferin. Le découvreur du Mississippi, Louis Jolliet, occupa cette maison jusqu'à sa mort en 1700.

À votre gauche se trouve la **rue du Petit-Champlain**. Les maisons restaurées de la rue logent des bistros, boutiques et galeries d'art tenus par des artistes et artisans du cuir, de la joaillerie, des arts décoratifs, du vêtement, du bois et bien d'autres.

*Pour vous imprégner de l'ambiance féérique de cette rue, vous êtes invité à sortir du parcours et à emprunter la rue du Petit-Champlain jusqu'au bout. Vous y découvrirez la **Fresque du Petit-Champlain**, réalisée par Murale Création. Par la magie de la peinture murale et du trompe-l'oeil, elle évoque les origines du quartier Cap-Blanc en tant que quartier portuaire et milieu de vie populaire. Ses événements majeurs y sont représentés tels les bombardements, feux, éboulements et les gens qui l'ont construit, habité, animé, commercialisé et développé. Revenez au bas de l'escalier du Casse-Cou en empruntant les escaliers à gauche, puis, en tournant toujours à gauche, prenez le boulevard Champlain, la rue du Cul-de-Sac, la rue Notre-Dame et la rue Sous-le-Fort.*

- ▶ Ici, deux options s'offrent à vous. Vous pouvez accéder à la terrasse Dufferin en prenant le **funiculaire** 🚡 418 692-1132 (tarif : 1,75 \$/personne, ouvert à l'année, tous les jours) ou emprunter l'**escalier du Casse-Cou** à votre droite et tourner à gauche sur la côte de la Montagne. Le long de la côte de la Montagne, une croix de bois indique le site du premier cimetière de Québec. Immédiatement après avoir traversé la **porte Prescott**, prenez l'**escalier Frontenac** à gauche. Au milieu de l'escalier, vous avez la possibilité d'accéder au **parc Montmorency**.

Arrivé à la place d'Armes, admirez le monument Samuel de Champlain et le **Château Frontenac** 🏰. Si vous le souhaitez, vous pouvez vous rendre à la **terrasse Dufferin** 🚶, qui offre un point de vue privilégié sur le majestueux fleuve Saint-Laurent.

- ▶ Le circuit se termine à l'angle des rues Sainte-Anne et du Fort, où se trouve le **Centre Infotouriste** du ministère du Tourisme du Québec.



Yves Tessier

Porte Prescott et Château Frontenac